

Felelős szerkesztő  
**MURANYI JOZSEF.**  
Szerkesztőség:  
Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.  
Megjelenik minden nap  
délután 5 órakor.  
Egyes szám **2** krajcár  
(4 fillér).  
Kéziratot nem ad vissza  
a szerkesztőségre.

# NAPLÓ

KASSA, KEDD, 1910. NOVEMBER 1.

HATODIK ÉVFOLYAM. — 249. SZAM. — 273

**Előfizetési árak:**  
Kassán:  
Egész évre . . . 14.—K  
Fél évre . . . 7.—  
Negyed évre . . . 3.50.  
Egy óra . . . 1.20  
Vidéken:  
Egész évre . . . 20.—K  
Kiadóhivatal:  
Kassa, Harang-utca 9.  
Telefon: 150.  
Hirdetések petit sor szá-  
mítással díjszabás szerint

## Az ország jogásza Kassán.

### A Magyar Jogászegylet gyűlése.

#### Imling államtitkár előadása.

Kassa, ok. 31.

Jelentős kultúresemény színhelye volt tegnap városunk. Örömmel fogadott vendégekkül láttuk a Magyar Jogászegyletet, mely nagynevű elnökének dr. Nagy Ferenc egyetemi tanárnak vezetése alatt tekintélyes számú és kiváló tagokkal jelent meg Kassán, köztük Imling Konrád igazságügyi államtitkárral, aki már tárgyanál fogva is érdekes, a jogtudomány művelésére, mely hatást keltő előadást tartott. A magyar jogászvilág Kassán való találkozását annak köszönhetjük, hogy a Magyar Jogászegylet programjába vette a vidéki vándorgyűléseket. Pozsonyban tartották az első vidéki teljes ülést s annak sikerén felbuzdulva a felvidék kulturgócponjtját Kassát jelölték ki az idei gyűlésre. A vidéken tartott gyűlések, mint az Kassán is beigazolódtak, nemcsak a Magyar Jogászegyletet fogják népszerűvé tenni, nemcsak érdekeit fogják szolgálni azzal, hogy a vidék is mind tömegesebben lép majd a tagok sorába, hanem elérhetővé lesz az is, hogy a főváros és a vidék jogi törekvései a bírálat jogának fennmaradásával egybeforrva, idővel egységesen jogász közvélemény alakuljon ki ebben az országban, mely nemcsak külsőségeiben, hanem döntő sullyal fog megnyilatkozni mindenütt, ahol komoly jogász érdekek fognak szóba kerülni.

Az egységes jog fontosságát hirdette Kassán Imling Konrád nagy értékű előadásában. Az állam főtartásának legerősebb támasza az egységes jog s ha a jogállam kitüntetett jelzőjét el akarjuk nyerni, a jogi tudomány fejlesztésével meg kell szüntetni azt a nagy űrt, mely a büntető és magánjog között tátong. Imling Konrád utmutatása mély hatást tett az itt összesereglett magyar jogászvilágra s

termékenyítő erejében méltán bizhatunk.

Még egy nevezetes mozzanata volt a jogász gyűlésnek. Nagy Ferenc elnök annak a reményének adott a kifejezést, hogy a következő ülést, már a kassai egyetem csarnokában fogják megtartani. A kassai jogászság körében lelkes örömet keltett ez a szíves megnyilatkozás, melyből kiérezhetjük, hogy az ország legkiválóbb kulturférffiai is szükségesnek tartják a kassai egyetem mielőbbi felállítását.

#### Fogadás Forró-Encsen.

A Magyar Jogászegylet fogadására Paksy József kir. főügyész, egy kisebb küldöttség élén Forró-Encsig utazott s ott várta be a fővárosból érkező s az utközben csatlakozott vendégeket. Mintegy félszáznyi illusztris jogász érkezett a fővárosból Nagy Ferenc nyug. államtitkár, orsz. képviselő, az egyet elnöke vezetésével. A vendégekkel együtt utazott Imling Konrád igazságügyi államtitkár, akinek előadása képezi a gyűlés főérdekeségét. Amikor a vonat Forró-Encsre érkezett, Paksy József meleg szavakban üdvözölte a Magyar Jogászegylet tagjait, azután a vonatra szállt a fogadó bizottság s Kassára kísérte a vendégeket.

#### A kassai állomáson.

Az állomáson az érkező vendégeket Stekker Károly, a kassai ügyvédi kamara elnöke üdvözölte lelkes szavakkal, akik a pályaudvarról egyenesen a kassai kir. itélőtábla épületébe vonultak.

#### Berczelly üdvözlése.

A tábla nagy tanácskozó terme egészen megtelt a jogászélet kitűnőségeivel. Itt Berczelly Jenő v. b. t. t., táblai elnök, Kassa és vidékének ügyvédi és közjegyzői kamarái, ügyvédi és bírói kara nevében üdvözölte a megjelenteket. Beszédében örömeinek adott kifejezést, hogy az a kiváló testület az északi részek kulturális központját, Kassa városát tisztelte meg megjelenésével. A jogászközönség — ugymond — ebben megnyilatkozását látja annak a szándéknak, hogy az egyesület az itteni jogászokat kebelébe vonja s áldásos tevékenységbe részesíteti, szorosabbra fűzven közöttük a kapcsolatot, a tudomány és a magyar jogélet fejlesztése által. Azok, akiknek időhöz és helyhez kötött foglalkozásuk van, nincsenek abban a helyzetben, hogy a fővárost gyakrabban felkeressék. Eppen azért nagy öröme szolgál, hogy a Magyar Jogászegylet úgy értelmezi alapszabályainak második pontját, hogy céljának elérésére a vidéken előadásokat rendez. Ismételtelen üdvözli a vendégeket, köszönetét fejezi ki érdeklődésükért s felkéri Nagy Fe-

rencet, az egyesület elnökét, hogy a közgyűlést nyissa meg.

#### Az elnöki megnyitó.

Nagy Ferenc elnök, mindenekelőtt köszönetet mond Berczelly Jenőnek kegyes szavaiért, melyek megerősítik abban a felfogásban, hogy mint a programban is felvették, a vidéken is kiterjedt működést fejt ki az egyesület. A vidékkel való együttműködésre nagy szükség van, azért mert a centrum inkább az elméletekkel foglalkozik s ezekbe csak a vidék adhatja a gyakorlati élettapasztalatokat. Az erők kölcsönös ki-elégítése ez. Az első vidéki gyűlést Pozsonyban tartották s ott nagy sikereket értek el. Reméli, így lesz ez Kassán is. Kéri azért az egybegyűlteket, hogy ezt a gyűlést úgy tekintsék, mint amely kiinduló pontja a jövőben való fokozott együttműködésnek. Félkéri ezután Lengyel Aurél titkárt jelentéseinek megtételére.

#### A titkári jelentés.

A titkári jelentés magában foglalja a legutóbbi teljes ülés óta belépett tagoknak névsorát is. Ezek között kassaiak dr. Oláh István, táblai elnöki titkár, dr. Laczkó Andor és Radványi Géza törv. bírák, dr. Bothár Sándor kir. ügyész, dr. Friedmann Henrik, dr. Halmy Károly, dr. Horváth Lajos, dr. Kemény Béla és dr. Weisz Béla ügyvédek. Ennek örvendetes tudomásul vétele után jelenti az elnök, hogy Imling Konrád, igazságügyi államtitkár felolvasást fog tartani, mely nagy tudományos értéke mellett, még azért érdekes, mivel ezen művében befektetett bölcs elméleteket, először szűkebb házájában ismertetheti.

#### Imling előadása.

Imling Konrád Államtitkár elfoglalta helyét a felolvasó asztalnál s általános feszült figyelem közepette, hosszú, hatalmas ivokról olvasni kezdte, már az első mondatoknál is lebilincselő művét. Abból indult ki, hogy minél jobban tágul valamely ismeretkör, annál inkább szükségessé és elkerülhetlenné válik az, hogy a működés ne terjeszkedjék az egész ismeretkörre, hanem annak csak egyes szagmomentumaira. Az ember korlátolt volta kívánja ezt meg. Egyik ezt a részt, a másik a másikat vagy ennek is csak kisebb szakaszait műveli. Ez a fejlődési proceszus az ismeretkör egyes részeinek intenzívebb művelését idézi elő, a specialis működés révén tehát sokkal nagyobb eredményeket lehet elérni, mintha az egész tudomány ágát művelnők. De van hátránya is, amennyiben az ismeretkörnek külön kulturált részei elválnak, elidegenednek egymástól. Legélénkebben látható ez a magánjogi és büntetőjogi közötti viszonyról, mely előadásának tárgya. Előadása során meggyőző érvekkel fejtegeti, hogy a magánjog és büntetőjog eltávolodása már nagyon előrehaladott. Pedig ez helytelen, mert a

## A valódi FRANCK:

kávé-pótlékot, Franck Henr. Fiai kassai gyárából, a „kávédaráló“ gyári jeggyel, mint a legjobbat ajánljuk háziasszonyainknak.

magánjog tételeinek figyelembe vétele és erősebb ismerete nélkül a büntető jogász sem alkozhat kiválót. Sokkal helyesebb, ha a magánjog az alapja és irányítója a büntetőjognak, mert különben helytelen eredmények vannak a törvényhozásban és tévelygések az igazságszolgáltatásban.

Sorra veszi a büntető törvénykönyv egyes szakaszait, melyek összefüggnek a magánjoggal s ezekből vezeti le a fölállított tétel igazságait. Befejezésül megállapítja, hogy a magánjog és a büntetőjog között mély űr tátong. Államalkotó életet csak egységes jog tud kifejezni. Egységes államnak létezéséhez szükségeltetik az egységes jognak uralma, de nemcsak egységes jog, hanem jogegység is kell, a szakjogok támogassák, egészítsék ki egymást. Hasonlattal zárja be felolvasát: Justicia istenasszony pallost és mérleget tart kezében. Az első a büntetőjognak, az utóbbi a magánjognak szimbóluma. Egyszerre a kezében van mindkettő. Ezt a szimbólumot ültessük át a jogélet terére is, ha igényt akarunk tartani a jogállam kitüntető jelzőjéhez.

A hallgató közönség, az ország jogászvilágának színe-java, a kassai tudással előadott és a gondolkodó elméket megteremkenyítő eszméket lelkes ovációval honorálta.

Nagy Ferenc a gyűlés nevében külön, dr. Kérészy Zoltán, a kassai jogakadémia igazgatója, pedig a kassai jogászkar nevében mondott köszönetet a tudós felolvasónak

Nagy Ferenc a kassaiak köszönetére még külön válaszolt. Először is fényes bizonyítékát látja annak, hogy a mai gyűlés elérte a kitűzött célt. Másodsorban annak a reményének ad kifejezést, hogy ez a gyűlés nem az utolsó Kassán s hogy nincs messze már az idő, amikor a tudományok szélesebb csarnokában a kassai egyetemen találkozhatnak ismét.

Az egész magyar jogászvilágból érdeklő gyűlés ezzel véget ért.

Utána a Schalkház disztermében 300 terítékű bankett volt, amelyen pohárköszöntőt mondott Berczelly Jenő a Jogász-egylet és elnökre Nagy Ferencre; Nagy Ferenc Berczellyre és a kassaiakra, Eder Ödön Imling államtitkára, Imling Kassa város közönségére.

## Gyilkosság a Pesti-uton

Szóváltás miatt.

Baltával agyonütötte.

Szombaton éjjel rémes gyilkosságot követet el Pusztai István kocsis, aki szinte állatias kegyetlenséggel lemészárolta Széman János nevű kocsiársát. A részeg ember, kiben az első pillanatnyi felinduláskor azonnal felülkerekedett a durva ösztön, pusztai szóváltás miatt képes volt agyonütni egy embertársát, akivel még csak félórával azelőtt békésen mulatott egy korcsmában. A mulatozásból szóváltás, a szóváltásból verekedés, a verekedésből az öntudatát elvesztett, gondolkodásra képtelen egyének rendes szokása szerint halál lett. Pusztai István baltával fejbevágtá Szémant, majd egy szekérlöccsel felismerhetetlenül verte a hullát.

A dráma két hőse Schwarz Izsó gaz-

dálkodónál volt alkalmazva mint kocsis. Rendes szokásukhoz híven szombaton este együtt mulattak a Szepsi-uton lévő Goldmann-téle korcsmában egészen 11 óráig. Innen együtt mentek haza, de már utközben Széman zsörtölődni kezdett. A szóváltás folyton fokozódott, miglen hazatérve Széman a nála levő ólmos bottal a falon függő lámpát is leütötte. Pusztai erre szó nélkül bement a lakására, fejszét kerített és azzal a szándékkal tért vissza, hogy a garázdálkodó Szémant leülse. Az egyik szemtanu, Kolczun János állítása szerint a helységben oly koromsötétség volt, hogy egymást nem is láthatták a verekedő kocsisok. Ekkor Széman arcát hirtelen bevilágította a szájában levő égő cigarettá, melynek füstjét erősen felszívta. Pusztai hozzávágott a fejszével és Széman vértől borítva összerogyott. A gyilkos kocsis ekkor átkozódások közepe tette ott hagyta áldozatát, majd később ismét visszatért egy szekérlöccsel és a vonagló embert addig ütötte, míg csak egyet is sóhajtott. Mikor dolgában már biztos volt, akkor megszökött, de a rendőrség még vasárnap elfogta és az ügyészséghez át szállította.

Az esetnek két tanuja is volt. Kolczun János, miután a gyilkos a fejszével fejbevágtá Szémant, rémületében lefeküdt a földre s így ő határozottan állítja, hogy Pusztai visszatért a szekérlöccsel és azzal tovább ütötte áldozatát. A másik tanu, Csepögő István a fejszecsapás után elmenekült és a többi részletekről nem tud felvilágosítást nyújtani. A megindított nyomozás bizonynyal ki fogja deríteni a közelebbi adatokat is és akkor Pusztait is sujtani fogják elvetemült tettének súlyos következményei.

## Otthon-kávéház

= fényesen átalakított új helyiség. =  
Fülkék társaságok számára.  
Kényelem és elegancia. ELSŐRANGU  
= KISZOLGÁLÁS. Új billiárdok. =  
BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK.  
S. A.-Ujhelyi OLÁH RUDI, Zemplén vármegye mánás cigánya, a budapesti országgyűlésen aranyéremmel kitüntetve. 14 napig minden este 8 ó-tól hangversenyez.  
= SZÁLLODÁNK ELSŐRANGU. =  
TISZTÁN BERENDEZETT SZOBÁK.

## HIREK

— Lapunk legközelebbi száma a közbeeső ünnep miatt, szerdán este a rendes időben jelenik meg.

— A tegnapi footballmérkőzés. Tegnap délután 2 órakor tartotta ez évi utolsó bajnoki mérkőzését a K.A.C. Ez alkalommal a Debreceni Torna-Egylet volt az ellenfele. Az érdekes mérkőzés, melynek nagy közönsége volt, a kassaiak győzelmével végződött 2—1 góol arányban. Egyénileg kiváltak Bókóm István, Stefan Ferenc és Csibor Ödön; a debreceniek közül különösen az egyik hátvéd és a kapus.

— A Kassai Dalegylet vasárnap délelőtt 11 órakor tartotta meg rendes tisztújító közgyűlését a Városi Zeneiskolában. Elnökül ismét nagy lelkesedéssel Lekly Gyula kir. tanácsost választották meg, aki szép beszédben fokozottabb munkára buzdította a nagyszámban megjelent tagokat. Majd megválasztották a többi tisztviselőket.

— Tűz a Major-utcán. Szombat este kigyulladt a Major-utca 21. sz. házban Weiss Emil faskamrája. A házbeliek tehetetlenek voltak, a gyorsan értesített tűzoltóság azonban kivonult és csakhamar lokalizálták a tüzet. Ha csak kissé később volna a tűzoltóság segítsége, komolyabb veszedelem fejlődött volna a nagy szélben, mert a tűz már a kamra feletti padfelfjaron át a padlásra tört utat magának. A kár nem nagy.

— Utazás a föld körül. Budapest valamennyi szerkesztőségét végigjárta Holzmann Dávid és bemutatta, hogy ő, dacára 15 éves korának, 2 és fél év alatt beutazta egész Indiát, legnagyobb részt gyalog. A fiu árva lévén, szájától is megvonta a falatot, hogy néhány krajcárjért Verne köteteket vásároljon, amelyből aztán megismerte az egész világot és ez adta neki az utazásra való kedvet. Egy egész kis nyelvtudós fejlődött belőle és ezt mind, mint ő mondá, Verne Gyula egyszerű műveinek köszönhetette. A gyermek folytatta iskoláit, miután az uton saját magáról készült anizhtkártyákkal néhány száz korona tőkére tett szert. Ebből a lelketnemésítő műből most jelent meg 30 kötet, igazán izléses diszkótesben, 300 pompás képpel, melyből egy kötet 1 korona 90 fillérbe kerül, a „Magy. Keresk. Közlöny hirlap és könyvkiadó vállalat” kiadásában Budapestben.

— Garázda kőműves. Berliner Márk kávék panaszt tett a rendőrségen egy előtte ismeretlen kőműves ellen, ki részeg állapotban az összes ablakait kővel betörte. A rendőrség megindította az eljárást.

— Ritka vadász szerencse. Lux Lajos, kassai lakos, szombaton Hidasnémeti mellett egy vadmacskát és egy borzát lőtt. Ily ritka vadakra már régen nem akadtak Abaujban.

— Feleség a férje ellen. Martoncsik Andrásné feljelentést tett a tulajdon férje ellen, aki az asszony tulajdonát képező malacot az őből kihajtotta, azt potom áron eladta egy Kakas-utcai vendéglősnek és a kapott pénzt elmulatta. A mulatós férj ellen, ki a Máv. nál ács minőségben van alkalmazva, a rendőrség megindította az eljárást.

— Letartóztatott tolvaj. Az eperjesi rendőrség táviratilag értesítette a kassai rendőrkapitányságot, hogy szombaton letartóztatta Szabó József körözött kassai pekségét, ki több lopással van vádolva.

— Kitérte a lábát. Súlyos szerencsétlenség érte szombaton délután Ambrózy Vilmos tűzérhadnagyot a széplaki löversenyterren. Lovaglás közben ugyanis leesett a lóról és a jobb lábát kitérte. Súlyos sérülésével a katonai kórházba szállították.

— Találatott. A rendőrségre behoztak egy férfi felöltőt. Tulajdonosa kellő igazolás mellett átveheti.

— Apache módra. Tegnap este két apachehajandóságu kocsis Urbán József zsebesei és Róni György kassai lakosok megtámadták a vasutról hazatérő Lusztig Farkast azért, mert nem akart cigarettát adni nekik. A megtámadott ember kiáltozni kezdett és segélykiáltásaira a közeli rendőr-

## Új ékszer és óras üzlet!

Most nyílt meg a KOSSUTH L.-U. 14. sz. házban  
ADRIÁNYI BÉLA ÉKSZER ÉS ÓRAS ÜZLETE,  
... gazdagon felszerelt modern raktárával. ...

Briliáns, gyémánt ékszerek és mindennemű arany-  
áru, ezüst és kínai ezüst tárgyak raktára. Inga, fali  
és svájci zsebórák 2 évi jótállással. — Óra és ékszer  
javítás. Törött arany, ezüst és drágakövek megvétele  
... .. vagy becsülése a legmagasabb áron. ... ..

örszem elősietett és a két barátságos kocsi elállította. Megindult az eljárás ellenük.

— A Lifka Bioszkop új műsora. November 1., 2-án a következő érdekes új műsor kerül színre a Lifka Bioszkopban (Uránia Színház). Nagy ünnepélyek Jáva szigetén. A kísértet. Humánus szív. Három merész fiú. Csak a félelem mentette meg. Hans Meyer és a Világhírű Pathé Journal „első ujság”-a legújabb eseményekkel és női divattudósítással. November 1-én 5 előadás lesz: fél 3, 4, fél 6, 7 és fél 9 órakor, ugy, mint rendes vasárnapokon. Kedvezményes jegyek Radó Béláné dohánytözsdejében kaphatók.

— A zempléniek híres cigánya, sátorajaujhelyi Oláh Rudi, a kitűnő primás, aki a Népszínházban tartott országos cigányversenyen arany érmét nyert elragadóan szép játékkal, november hó 1-étől kezdődőleg 14 napon át az Otthon-kávéházban zenekarával hangversenyez. A fényesen újjá-átalakított Otthon-kávéházban az új vezetés mellett már is nagy látogatottságnak örvend s Weisz Dezső az új tulajdonos áldozatkészségének újabb jelét adta, mikor ez a jeles zenekart Kassára hozta. A közönség bizonyára élénk érdeklődéssel fogja kísérni Oláh Rudi híres muzsikáját.

— Az olcsóság az nem boszorkányság. Aki ma elolvassa a Landau A. cég kassai ékszerész végeladásának a hirdetések oldalán közölt arjegyzékét, az meggyőződést szerezhet olyan árleszállításról, ami ritkán esik meg. Az ékszerész üzlet végkiürítése már csak rövid időre van szabva, de mint a gazdagon megrakott kirakatokból, továbbá az üzletben levő hatalmas raktárból meggyőződhetik a közönség, még oly nagy a választék, hogy briliáns és drágakő ékszerekben, arany és ezüst neműekben mindenki igényét kielégítheti. Eladás minden elfogadható áron. A beszerzési áron alóli árleszállítás, ritka alkalom, aki pénzének nem ellensége, az ékszert a Landau végeladáson vásárol.

**Berger nagy kávéház**  
az előkelő közönség találkozóhelye.  
Hangversenyek mindennap.  
Chikágói Karambol asztalok.

## Színház

### Fiu-e vagy leány?

(Operett 3 felvonásban. Írták: Dörmann és Altmann. Zenéjét szerzte: Granichstäden.)

Telt nézőtér várta a bemutatót. Slágeroperettre sóvárgó, mulatni vagy legislegálabb elszórakozni vágyó közönség, mely olyan szívesen nevet a jó tréfákon és olyan örömet tapsol a helyénvaló trükköknek, szóval olyan, amelyet a szerzők az ujjuk köré csavarhatnak. És ime ez a derék, jó operettközönség ismét gazdagabb lett egy csalódással, újból tulesett egy hiábavalónak bizonyult várakozáson.

A bemutatott bécsi operett annyira gyatra munka, hogy a járt utakon haladva sem tudott sikert elérni és más operettekben kipróbált alakjaival sem tudott valami elfogadható nyújtani. Az események mozgató ereje egy divatját multa rituális uszolás, aki egy lomtárból előszedett, adósság herceget ráncigál a házasság felé sok unalmas jeleneten, míg végre kiderül, hogy a

herceg nagybátyja csak szarvak árán jutott a váravárt fiú örökshöz, aki ekként nem lehetvén a családi hitbizomány várományosa, kiesik a sorból s így a adósságherceg csöppen bele ismét a — hitelképességbe.

Az előadás igyekezetet mutatott, a rendezés Tihanyi Vilmos leleményességét dicsérte. Pataki Vilma (Mary) eleven temperamentuma és szép énekszámai kárpótolta a darab hiányait. Hornyai Janka (Gwendolin) pedig a mély érzéssel előnekelt Holdvilág dallal juttatta tapshoz a szerzőket. Barna a herceget játszotta nem sok kedvvel.

(—r.)

— Ünnepi előadások. Mindenszentek napján a Kassai Nemzeti Színház két előadást tart. Délután a Nick Carter című detektív történet kerül színre, mely hatképpben érdekes kalandokat, bonyodalmas, izgatós cselekményt visz a színpadra. A darabban a társulat egész személyzete játszik. — Este János vitéz, ez a páratlanul szép muzsikájú magyar daljáték kerül színre. A címszerepet Pataki Vilma játsza, aki Kukurica Jancsi szerepében Brassón nagyon tetszett. Iluskát és a királyleányt Váradi Margit énekeli. Ezzel a kettős szereppel a kassai Színház is hódol a más nagyobb vidéki színházakban bevett szokásoknak. Váradi a kettős szerepben nagy sikert várhat. Bagó Bihari, az őrmester Barna, a király Baróti.

— Luxemburg grófja. Lehár Ferenc diadalmas operettje, miután az európai vándorutat tett díszletek már megérkeztek, szerdán este végre megint színre kerül. A közönség igazán már sürgette az elragadóan szép operettet, mely a mult seizon sláger darabja volt. Luxemburg grófját újra próbálják a szereplők, s így teljes frissességben előadott jó előadásban lesz részünk. A címszerepet Sziklai a két fő női szerepet Váradi Margit és Hornyai Janka játsszák. Igen jó szerephez jut Ujváry és Tihanyi.

— Karenin Anna bemutatója. Tolsztoj Leó világhírű regényét viszi a színpadra egy francia szerző, aki a cselekményt nagy színpadi hozzáértéssel sűrűsítette össze. Karenin Anna szenzációs hatást keltett a fővárosban. A Magyar Színház még most is telt házak előtt adja. A színmű izgalmas cselekménye egyike a legmozgalmasabb és legérdekesebb színpadi alkotásoknak. Komjáthy János megszerezte a darab előadási jogát és szombat estére tűzte ki Karenin Anna premierjét. A színház nagy gondossággal, fényes kiállítással állítja ki az újdonságot. A díszletek Kéri és Burghardt fővárosi díszletfestők műtermében készülnek s különösen szépek ígérkezik Krakkó város látkepe, mely mint háttér fog beilleszkedni a szín keretébe. Az újdonság főbb szereplői: Fái Flóra, Harsányi Margit, Hevessi Mariška, Gavessi Gusztó, Majthényi, Virányi, Bársony, Tihanyi és Sziklay. A próbák folynak.

### Andrássy nagy kávéház!

Tulajdonos: Szentgyörgyi Ferenc.

BEL- ÉS KÜLFÖLDI LAPOK  
: 7 UJ BILIÁRDASZTAL. :

Minden szombaton

≡ katonazene-hangverseny. ≡

Vasárnap, hétfőn, kedden és  
csütörtökön este

HORVÁTH FERI TART ZENEESTÉLYT.

### KASSAI NEMZETI SZÍNHÁZ.

Hétfőn, 1910. évi október hó 31-én

### Fiu-e vagy leány?

Operette 3 felvonásban.

Személyek:

Ragan György János herceg . . .	Serfőzy Gy.
Ragan Frigyes, az unokaöccse . . .	Barna Andor
Bernhard Mary . . . . .	Pataky Vilma
Beyer Emil Lipót . . . . .	Tihanyi Vilmos
Kuhnemann Jakab, bankár . . . . .	Ujváry Lajos
Ladi Bighton . . . . .	Vágóné
Mister Hornvell . . . . .	Sziklay József
Roberts, amerikai milliomos . . . . .	Baróti Jenő
Gwendolin . . . . .	Hornyai Janka

Műsor:

Kedden: d, u. Nick Carter.  
este János vitéz. (Daljáték.)  
Szerdán: Luxemburg grófja.

### TÁVIRAT — TELEFON.

Szünőben a válság.  
Uj megoldást keresnek.  
Koronatanács lesz.

Budapest, okt. 31.

Khuen miniszterelnök tegnap hosszasan tanácskozott báró Bienert osztrák miniszterelnökkel. Megállapodás nem történt.

Ezután Khuen audencián jelent meg a király előtt. Ismertette a helyzetet és jelentést tett a Bienerttel folytatott tanácskozásról.

Khuen a kihallgatás után telefonon beszélgetést folytatott Lukács Lászlóval, aminek az lett az eredménye, hogy Lukács ma Bécsbe érkezett. Ma délelőtt három óra hosszat tanácskoztak és végül egy írásbeli elaborátumot dolgoztak ki, amelynek alapján megpróbálkoznak a megegyezést létrehozni.

Khuen ma délelőtt még Hazaival, Aehrenthállal és Láng Lajossal folytatott tanácskozást. Ma délután 3 órakor a két kormány elnöke és pénzügyminisztere újabb tanácskozássra gyűlnek össze.

Lukács László pénzügyminiszter ma délután 2 órakor kihallgatáson jelent meg a királynál. Abban az esetben, ha a mostani békekísélet nem sikerül, koronatanács lesz a király elnöklése alatt, amelyen a király álláspontja alapján kísérik meg a megegyezést.

Az a körülmény, hogy a két kormány tagjai újabb tanácskozásra gyűlnek össze, arra enged következtetni, hogy a helyzet feszültsége, amely szombaton még válsággal fenyegetett, némiképpen enyhült.

Khuen egy hírlapíró előtt úgy nyilatkozott, hogy a hangulat most már engedékenyebb. Bécsi jelentés szerint — a király kívánságára — újabb formulával döntenek a felmerült vitás kérdésekben. A készfzetés felvételét elvben kimondják, de a tényleges felvétel előtt mindkét kormány több törvényjavaslatot fog kidolgozni és a parlament elé terjeszteni.

A delegációból.

Budapest, okt. 31.

A delegáció első plenáris ülése november 8-án lesz.

A delegáció külügyi albizottsága ma furcsa ülést tartott. A minisztereken és szakelőadókon kívül csak Kammerer Ernő volt jelen a delegátusok közül.

Hazay a királynál.

Bécs, okt. 31.

Hazay Samu ma a királynál volt audencián, hogy előléptetését megköszönje.

Az őszi és téli idényre  
cipőszükségletét saját  
érdekében már most  
szerezze be,

## Ifj. ROTH LIPÓT

Kassa, Fő-u 40. sz. a. hatóságilag engedélyezett

## nagy cipő végeladáson

hol is az összes raktáron levő férfi-, női- és gyermekcipők, az üzlet felosztása miatt, minden elfogadható árért eladatnak.

Siessen a vásárlással! = Siessen a vásárlással!

## Arany, ezüst, ékszer!

**LANDAU A.** ékszerüz- **végeladás** már  
letében a **végeladás** csak  
rövid ideig tart. A még **meglevő**  
**dús raktáron** az összes brilliáns  
és gyémánt ékszerek, arany és ezüst tárgyak, valamint nagy  
készlet kínai ezüst evőeszközökben minden elfogadható áron  
kiárusítottak. Vételkényszer nincs, bárki megnézheti a raktárt.

### Itt soha nem tapasztalt árleszállítás!

12 drb.	Legfinomabb kínai ezüst evőeszköz . . . . .	8	frt. — kr.
	Legmasszívabb arany nyakláncok . . . . .	5	frt. — kr. feljebb.
12 drb.	legfinomabb kávéskanál . . . . .	4	frt. — kr.
	Legmodernebb arany lorgnetláncok . . . . .	19	frt. — kr. feljebb.
12 drb.	deszert evőkészlet . . . . .	6	frt. — kr.
	Legmodernebb csiszolt ezüst lorgnetlánc . . . . .	1	frt. 70 kr.
	Komplet 6 személyre evőeszköz (26 drb.) tokkal . . . . .	20	frt. — kr.
	A legfinomabb valódi svájci női órák . . . . .	2	frt. — kr. feljebb.
	Legmodernebb arany férfi láncok . . . . .	13	frt. — kr. feljebb.
	Egy pár 2¼ karátos brilliáns függő legszebb brilliánsokkal . . . . .	308	frt. — kr.
	Legmodernebb brilliáns és gyémánt nyakékek . . . . .	40	frt. — kr. feljebb.
243 drb.	férfi és női aranygyűrű ékkövekkel . . . . .	2	frt. — kr. feljebb.
197 pár	legújabb függők ékkövekkel . . . . .	1	frt. 20 kr. feljebb.
	Az összes brilliáns és gyémántgyűrűk . . . . .	10	frt. — kr. feljebb.
	Nyakláncok email szentképekkel . . . . .	2	frt. — kr.
	Kézelt és inggombok legpraktikusabb pa- tenttel párja . . . . .	1	frt. 30 kr.
	Ezüst sétatövek . . . . .	2	frt. — kr.
	Hat pár valódi ezüst deszert készlet . . . . .	7	frt. — kr.
	Valódi párisi 14 karátos arany amoulettek szentképekkel . . . . .	1	frt. 40 kr. feljebb.
	14 karátos arcképeret legfinomabb csiszolt kristályüvegekkel . . . . .	1	frt. 75 kr. feljebb.
	Valódi svájci 14 karátos női órák . . . . .	10	frt. — kr. feljebb.
	Valódi svájci férfi precision órák . . . . .	3	frt. — kr. feljebb.
	Hosszú ezüst masszív férfi láncok darabja . . . . .	1	frt. 40 kr.
	Cigarettszelencék gravírozott és aranyozott db. . . . .	3	frt. — kr.
	Két és fél karát súlyú brilliáns nyakék . . . . .	240	frt. — kr.
	Hosszú automobil brosch gyémánttal, sma- ragddal és safírral darabja . . . . .	16	frt. — kr.

Siessen a vásárlással! = Siessen a vásárlással!

Erről győződjön meg mindenki, aki saját pénzének nem ellensége!

Siessen a vásárlással, mert csak nagyon rövid ideig tart a végeladás!